SanatçılarArtists /// Tintin Cooper (İngiltere) // Agricola de Cologne (Almanya) // Deng Da Fei (Çin) // Werther Germondari (İtalya) // Silvio Javier De Gracia (Arjantin) // Sylvia Winkler & Stephan Koperl (Almanya) // Alberto Magrin (İtalya) // Gruppo Sinestetico (İtalya) // Jerome Symons (Hollanda) // Anders Weberg (İsveç) // Niki Sehmi (İngiltere) // Şinasi Güneş (Türkiye) /// **KüratörCurator** Şinasi Güneş



ZİYARETÇİLER

ULUSLARARASI VİDEO ART ETKİNLİĞİ /////

VISITORS /////

INTERNATIONAL VIDEO ART ACTIVITY /////



İÇ KAPAK - SOL

İÇ KAPAK - SAĞ

ZİYARETÇİLER

ULUSLARARASI VİDEO ART ETKİNLİĞİ /////

VISITORS /////

INTERNATIONAL VIDEO ART ACTIVITY /////

"Visitors" International Video Art Activity

Exhibition: 14-15 May 2010

Curator: Şinasi Güneş

Assistant Curator: Özgen Yıldırım

Participating Artists:

Tintin Cooper (UK) // *Alamtini 02.24*

Agricola de Cologne (Germany) // *Orfeo Negro 4:20*

Deng Da Fei (Chine) // *China Astronaut 07:26*

Werther Germondari (Italy) // *Office 03:15*

Silvio Javier De Gracia (Arjantine) // *Ego 00:45*

Sylvia Winkler & Stephan Koperl (Germany) // *Metro Mexico 02:40*

Alberto Magrin (Italy) // *Mary's House 03:00*

Gruppo Sinestetico (Italy) // *Cencored 02:30*

Jerome Symons (Netherlands) // *How Can I Forget You? 03:00*

Anders Weberg (Sweden) // *For Sore Eyes 02:17*

Niki Sehmi (UK) // *Desecration 03:08*

Şinasi Güneş (Turkey) // *Gicir 03:03*

Exhibition Place: Erkan Yavuz Experimental Art Workshop (Municipal Center)

Canakkale-Turkey

Exhibition Hours: 07.00-08.30 PM

"Ziyaretçiler" Uluslararası Video Art Etkinliği

Sergi: 14- 15 Mayıs 2010

Küratör: Şinasi Güneş

Asistan Küratör: Özgen Yıldırım

Katılan Sanatçılar:

Tintin Cooper (İngiltere) // *Alamtini 02.24*

Agricola de Cologne (Almanya) // *Orfeo Negro 4:20*

Deng Da Fei (Çin) // *Çinli Astronot 07:26*

Werther Germondari (İtalya) // *Ofis 03:15*

Silvio Javier De Gracia (Arjantin) // *Ego 00:45*

Sylvia Winkler & Stephan Koperl (Almanya) // *Metro Meksika 02:40*

Alberto Magrin (İtalya) // *Mary'nin Evi 03:00*

Gruppo Sinestetico (İtalya) // *Sansürlü 02:30*

Jerome Symons (Hollanda) // *Seni Nasıl Unutabilirim? 03:00*

Anders Weberg (İsveç) // *Acı Çeken Gözler İçin 02:17*

Niki Sehmi (İngiltere) // *Kutsal Olana Tecavüz 03:08*

Şinasi Güneş (Türkiye) // *Gıcır 03:03*

Sergi Yeri: Erkan Yavuz Deneysel Sanat Atölyesi (Belediye İş Merkezi) /Çanakkale-Türkiye

Sergi Saatleri: 07.00- 08.30 PM

“Ziyaretçiler” Uluslararası Video Art Etkinliği Üzerine

//////////

Şinasi Güneş

İstanbul 2010 kültür başkentliği kapsamında bir biri ardına projeler hayata geçirilirken, paralel bir etkinlik olan “Çanakkale 2010” aktivite dizisi dahilinde de çeşitli projeler düzenleniyor. Bu projelerden biri olan küratörlüğünü üstlendiğim uluslararası “Ziyaretçiler” Video Art Etkinliği 14 - 15 Mayıs tarihleri arasında Erkan Yavuz Deneysel Sanat Atölyesinde gerçekleşti. Asistanım Özgen Yıldırım ile birlikte titiz bir çalışmanın sonucunda İngiltere, Almanya, İtalya, Hollanda, Çin, Arjantin ve İsveç’ten 15 sanatçının katıldığı daha önceden belirlediğimiz 12 video art çalışmasına yer verdik.

Bu seçki hazırlanırken ağırlıklı olarak performans videoları tercih edildi. Amaç performans sanatının itici gücünü, heyecanını taşıyarak enerjik bir atmosfer hazırlamaktı.

Etkinlikte yer alan sanatçılar: Agricola de Cologne, Alberto Magrin, Anders Weberg, Deng Da Fei, Gruppo Sinestetico, Jerome Symons, Niki Sehmi, Silvio De Gracia, Sylvia Winkler & Stephan Koperl, Tintin Cooper, Şinasi Güneş, Werther Germondari.

Agricola de Cologne 1959 yapımı, klasik bir fantastik sinema filmi olan “Siyah Orfe”yi eş zamanlı olarak akan iki farklı görüntüden oluşan video çalışması ile yeniden yorumlar. Zamanında sadece siyahların oynaması nedeniyle devrimci bir sinema örneği olarak nitelendirilen bu film, yeni uyarlanmış haliyle çağdaş sanat dünyasında yerini alır.

Yine bir diğer İtalyan sanatçı Alberto Magrin’in “Mary’nin Evi” video’su belki de etkinliğin en yalın ve romantik videosu. Romantik bir müzik eşliğinde bir ada’ya doğru ulaşmaya çalışan fakat hep yerinde yüzen bir

On the “Visitors” International Video Art Activity

//////////

Şinasi Güneş

While many projects are implemented in the context of Cultural Capital Istanbul 2010, within the series of activities “Canakkale 2010” as parallel are organized within the various projects. With me as curator, one of that projects of “Visitors” international video art activity took place in the Erkan Yavuz Experimental Art Workshop between May 14 to 15. As a result of meticulous working of my assistant Ozgen Yildirim and me together was predetermined 12 video art works of 15 artist from Britain, Germany, Italy, Netherlands, China, Argentina and Sweden. Preparing this selection, mainly prefered the performance videos. The aim was to create an energetic atmosphere of performance art to move the driving force of art and its exciting.

“Visitors” International Video Art Activity contains the works of 12 video artists: Agricola de Cologne, Alberto Magrin, Anders Weberg, Deng Da Fei, Gruppo Sinestetico, Jerome Symons, Niki Sehmi, Silvio De Gracia, Sylvia Winkler & Stephan Koperl, Tintin Cooper, Sinasi Gunes and Werther Germondari.

Agricola de Cologne re-interpreties “Black Orfe” as a film of the classic fantasy cinema production of 1959, with which simultaneous streaming video work consisting of two different images. That film is characterized as an example of a revolutionary cinema because of acting only blacks in time, it takes place in a world of contemporary art with adapted to new form.

Yet another Italian artist Alberto Magrin’s the title of the video which “Mary’s

erkek figürü, izleyenleri adeta büyülüyor.

İsveçli sanatçı Anders Weberg, suyun altını erkek egemen ve toplumsal cinsiyetçiliğin uygulandığı bir alan olarak tasvir ediyor. Kadın için suyun altında kalmak bir ölüm, nefes almaya çalışmak ise özgürlük için atılmış bir adım. Sanatçı hayat ile ölüm arasında suyun altında gidip gelen kadın bedenini kullanırken oldukça güçlü estetik görüntüler oluşturuyor.

Çin'li sanatçı Deng Da Fei'nin "Çinli Astronot "adlı performans videosu'nda ayaklarının tersi ile peluştan bir topu yürütüyor. Sanatçı kent meydanında dakikalarca bu zorlu yürüyüşü sürdürüyor.

İtalyan üç sanatçıdan oluşan Gruppo Sinestetico ise ifadelerini, yaşama edimlerini sansürledikleri bir performans videosu ile karşımıza çıkıyor. Onlar algıyı kontrol etmeye çalışan, kendi arzularından başka korktukları bir şey olmayan sansürcüleri eleştirir. Kendilerini sansürleyerek anlamın içini boşaltır.

Hollandalı sanatçı Jerome Symons videosunda reklam panolarında kendi yüzünü boyayan kadın imgesi ile iki sevgili arasındaki aşk ve ayrılık duygusunu yansıtır. Erkek ayrılığın acısını unutmaya çalıştıkça reklam imgelerinde yansıyan sevgilinin yüzü tokat gibi çarpar. Arka fonda aynı ritimde akan kalp atışları hayatın devam ettiğinin göstergesidir.

İngiliz sanatçı Niki Sehmi, videosunda bir aparat ile yönlendirilen bir bıçak ile sürekli hareket eden içi su dolu 2 balonu görüntüler. Bu görüntülerde saldırgan ile kurbanları arasındaki ilişkinin psikolojik boyutu açığa çıkar. Kurbanlar pasif bir direniş içerisindedirler. Saldırının sonucu bellidir, kaçınılmazdır.

Arjantinli sanatçı Silvio De Gracia, performans videosunda üzerine ego yazan bir balonu şişiriyor ve ardından balon patlıyor. Sanatçı şişen balonu insanın egosu ile özdeşleştirirken içine üflediği nefes ile ego tatminini gerçekleştiren etkenlere atıfta bulunuyor.

House" is probably the most simple and romantic video of the activity. Accompanied by a romantic music, the figure of a man who is trying to reach towards the island but floating in the same place is nearly fascinates to audiences.

Swedish Artist Anders Weberg describes underwater as an area of applied the gender and patriarchal. It is a death to stay underwater for woman, trying to breathe is a step for the freedom. Artist, creates a very strong aesthetic images, while she uses the female body under the water between life and death.

Chinese artist Deng Da Fei who uses his legs is pushing the plush ball backwards in the "China Astronaut" performance video. Artist continues this difficult march in the town square for minutes.

Italian Gruppo Sinestetico consists of 3 artists are censoring expressions and act of living in their performance video which will be exhibited in "Visitors". They criticize the censors who are not afraid of anything other than their own desire and trying to control the perception. They censored themselves therefore they empty inside of meaning.

Dutch artist Jerome Symons reftlects to the feelings of separation and love between two lovers with the image of woman who is painting her face in advertising boards. As the man tries to forget the pain of separation, it is slapped to him was reflected the lover's face in advertising images. In the background, flowing in the same rhythm of the heartbeat is indication of life continues.

British artist Niki Sehmi is displayed 2 balloons in which filled the water constantly moving with a knife which is directed to help the aparatus. In this view, it is revealed psychological dimension of the relationship between the attacker and the victim. Victims are in a passive resistance. Result of the

Alman sanatçılar Sylvia Winkler & Stephan Koeperl ikilisi dünyanın birçok yerinde yaptıkları performans videoları ile tanınır.

Sylvia Winkler & Stephan Koeperl'in "Metro Mexico"sunda ise metroda sanatçılar insanlara 5 pezo dağıtıyorlar. Sanatçılar günlük hayattaki para vermeye yönelik olan algılamayı tersine çeviriyorlar.

Şinasi Güneş'in performans videosunda John Cage'den bu yana süregelen kavramsal sanatın izlerini görmek mümkün. Bir bez ile gitar temizlenir. Temizlenirken müzikal sesler çıkar. Sanatçı günlük hayatın rutin işlerinden olan temizleme eylemini dönüştürerek sanatsal bir performans haline getirir. Gitarı temizlerken kullanılan bez bir pena işlevi görür.

İngiliz sanatçı Tintin Cooper, karakalem ile çizilmiş animasyon videosunda, ironik mizahsenleri ile orta doğu kültürüne göndermelerde bulunuyor. Burada arabesk müzik bağlaç olarak kullanılmıştır.

İtalyan sanatçı Werther Germondari'nin "Ofis" isimli performans çalışmasında;

Sandalye üzerinde sürekli dönen sanatçı, sandalye'nin ayağını kameraya alıyor, aynı zamanda da kendiside kameraya alınıyor. Gözetleyen ve gözetlenende gözetiliyor bu video performansta.

"Ziyaretçiler" Uluslararası Video Art Etkinliği, dış dünyadaki video art ürünlerinin Çanakkale sanat izleyicisine ulaşmasını sağlayarak video sanatı bağlamında ciddi bir katkı oluşturmakla birlikte dış dünyadaki üretimler ile mukayese edilen Türk video sanatının kritize edilmesine vesile olacaktır.

attack is certain, it is inevitable.

In his perfotmance video, Argentine artist Silvio De Gracia is inflating a balloon on which writing "ego" and then it bursted. Artist refers to factors of realizing the ego satisfaction with blowing breath into the balloon while he identified with human ego to inflated a balloon.

Duo of German artists Sylvia Winkler & Stephan Koeperl is known making their performance videos over many parts of the world. Artists give people 5 peso in subway in Sylvia Winkler & Stephan Koeperl's "Metro Mexico" . Artists reverse perception of giving money in daily life.

It is possible to see traces of the ongoing conceptual art in Sinasi Gunes's video. Guitar is cleaned with a cloth. It is discovered musical sound when the guitar is cleaned. Cleaning action as an routine of everyday life is transformed to an artistic performance by artist. The cloth looks like a guitar plectrum.

British artist Tintin Cooper refers to Middle East culture with ironically direction in charcoal hand drawn animation. Arabesque music has been used here as a conjunction.

In him"Office" performance study, Italian artist Werther Germondari gets to the camera constantly rotating on chair to him and chair's legs, he is taken to the camera himself at the same time. It is observed to observer and obsevation thing together in this video.

Visitors" International Video Art Activity will be criticism occasion the Turkish video art compared with external world productions, video art products in the outside world by providing access to Canakkale art audience in common creating a serious contribution in the context of video art.

Tintin Cooper

Bangkok/Londra'da yaşıyor ve çalışmalarını sürdürüyor.
Lives and works in London / Bangkok

Tintin Cooper, Tayland ve İngiliz ailelerine mensuptur. 2004 yılında Londra'da Slade Güzel Sanatlar Okulu'ndan mezun oldu. Sanatçı video ve büyük karma-medya enstalasyonları üretmektedir. Sanatçının enstalasyonları, mekânda ilişkileri bütünüyle yeniden inşa eder; sanatçı 2007 yılında Bangkok PSG Galeri'de muazzam bir "gecekondu" tasarladı.- solo gösteriyi bir sanatçı Silpakorn Üniversitesi'nde devam ettirdi.
Sanatçı aynı zamanda video çalışmalarında, savaş ve kahramanlık ideolojilerini yeniden inşa etmek amacıyla Hollywood filmlerinden görüntülere yer verir. Son dönem grup gösterimleri arasında Londra merkezli sanat kolektifi Wowow! ile birlikte ArtAids (Bangkok, ChiangMai, Barcelona) tarafından gerçekleştirilen taşınabilir sergi "Çok Fazla Aşk", "Filika 2551", "2008 Sydney Bienali Projeleri", "Yüz Yüze (Mois de la Photo), Transmediale Festivali (Berlin 2008) yer alır.
Sanatçı, Bangkok'ta Conference of Birds Gallery'de uluslararası sanatçılar ile birlikte sergiler organize etti, bağımsız galeri; değerlendirme yazıları yazan ve Mahidol, Chulalongkorn ile Silpakorn Üniversitelerinde ders veren yazar Andrews Little ile birlikte kuruldu. Sanatçı en son Slade Güzel Sanatlar Okulu'ndaki araştırmalarından dolayı AHRC ödülünü kazandı.
Tintin Cooper is an artist of Thai and English parentage who graduated from the Slade School of Fine Art in London in 2004. She makes videos and large mixed-media installations. Her installations entirely reconstruct our relationship to space; in 2007 she created an enormous 'slum' in Bangkok's PSG Gallery – a solo show following an artist residency at Silpakorn University. She has also appropriated footage from Hollywood movies in her video works in order to deconstruct ideologies of war and heroism.
Recent group shows include 'More to Love' a travelling exhibition by ArtAids (Bangkok, ChiangMai, Barcelona), 'Lifeboat 2551', Sydney Biennale 2008 Projects, 'Face to Faces' (Mois de la Photo'), Transmediale Festival (Berlin 2008) and Tate Britain (London 2008) alongside London-based art collective 'Wowow!'
In Bangkok she has organised exhibitions with international artists at Conference of Birds Gallery, an independent gallery set up with writer Andrews Little, as well as writing reviews and lecturing at Mahidol, Chulalongkorn and Silpakorn universities. She is currently the receipient of an AHRC award for research at the Slade School of Fine Art.



Alamtini
2004, 02:30, DVD

"Alamtini" karakalem çizim bir animasyondur.
"Alamtini" İstanbul'a yaptığı sayısız ziyaretten esinlenen sanatçının, karakalem çizimleri kullanarak basit durdurma düzeniyle oluşturduğu bir animasyondur.
'Alamtini' charcoal hand drawn animation.
'Alamtini' is a simple stop motion animation piece made using charcoal drawings, inspired from the artist's numerous visits to Istanbul.

Agricola de Cologne

1950 yılında Almanya'nın güneyinde Black Forest'ta doğdu.
I was born in 1950 in Black Forest (Southern Germany)

Bağımsız medya sanatçısı, Almanya/Köln'de faaliyet gösteren- Sanat ve Yeni Medya için deneysel bir platform- Yeni Medya Sanat Projesi Networkü'nün kurucusu ve Yeni Medya'nın küratörüdür.
Independant media artist, New Media curator and founder of NewMediaArtProjectNetwork- the experimental platform for art and New Media - operating from Cologne/Germany

Çalışmalar
1969-1991- Stuttgart Devlet Güzel Sanatlar Akademisi
1971-1974- Münih Üniversitesi
1974-1978- Rijksakademie Amsterdam
1989'dan beri birçok sanatçı ile birlikte medya ile ilgili sanat çalışmaları gerçekleştirdi.
1989-1993- Archa Toplum Vakfı- Geçici kar amacı gütmeyen bir organizasyon/ Doğu ve Batı arasında kültürel değişim. Archa'nın yöneticisi olarak Agricola, Almanya ve Polanya'da çeşitli uluslararası konferanslar ve kültürel projeler organize etti.
1994'ten bu yana Yeni Medya'da çalışıyor.
1995 ile 1999 yılları arasında "Anıt Projesi"ni gerçekleştirdi.

Festival
www.newmediafest.org/rrf/
Agricola de Cologne'nun sitesi
http://www.agricola-de-cologne.de/blog/

Studies
1969-1991 Stuttgart State Academy of Fine Arts
1971-1974 Munich University
1974-1978 Rijksakademie Amsterdam
Since 1989, the artist realized several collaborative and media related art works
1989-1993 Founder of ARCHA Society Foundation- a temporary non -profit organization/ cultural exchange between Western and eastern Europe
As the director of ARCHA, Agricola organized several international conferences and cultural projects in Germany and Poland.
Since 1994 working with New Media
Between 1995 and 1999 realisation of the "Memorial Project"

Festival
www.newmediafest.org/rrf/
Agricola de Cologne site
http://www.agricola-de-cologne.de/blog/



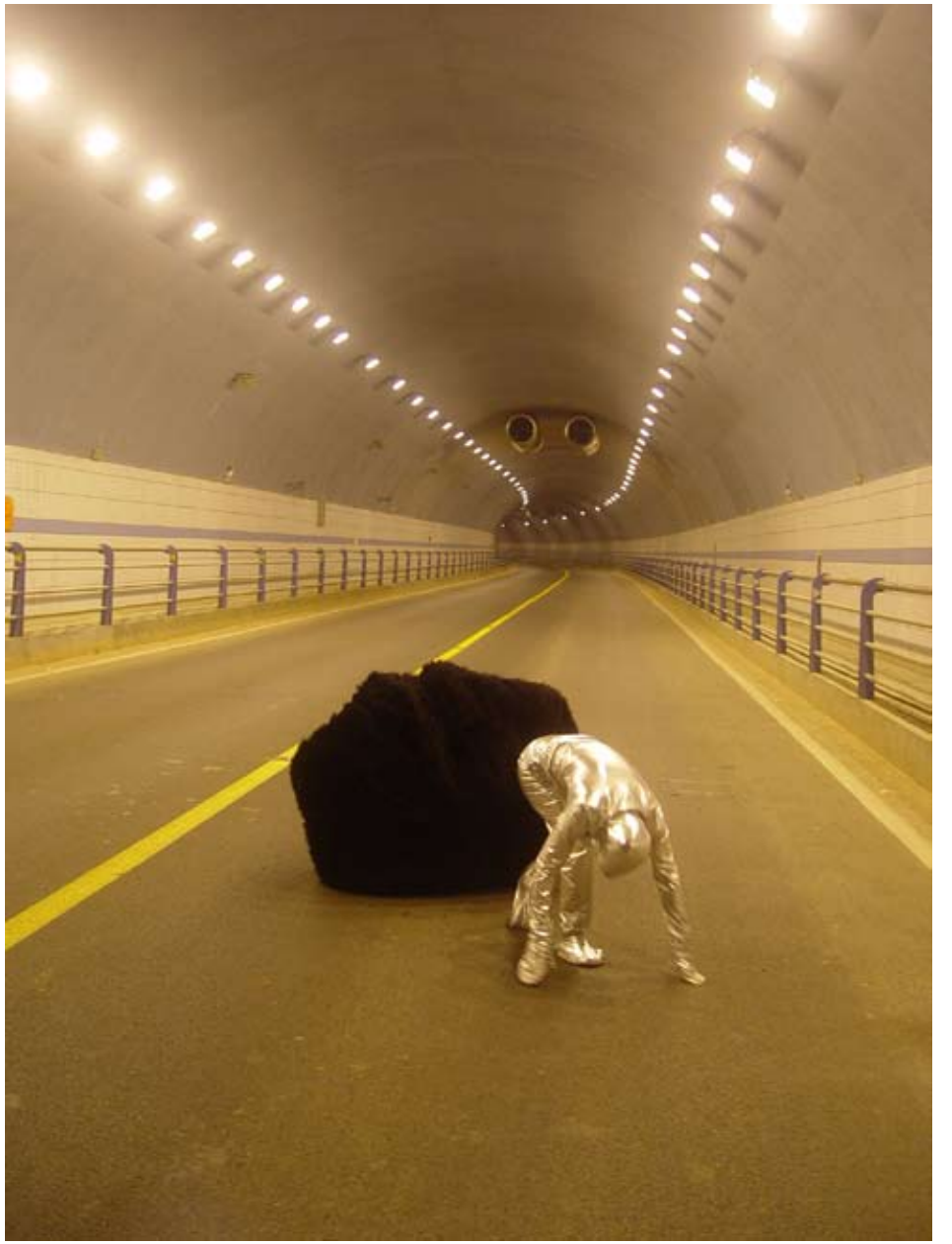
Orfeo Negro
2006, 04:20 DVD, miniDV

Bu video 2005 yılında Arjantin'in Buenos Aires kentinde Retiro Tren İstasyonu ile Buenos Aires-Junin'de Performans Üzerine Festival Girişimi'nde çekildi. Arjantinli sanatçı Vera Baxter tarafından gerçekleştirilen video performansı "klasik" ORFEO NEGRO'nun çağdaş bir yorumunu temel alır, ORFEO NEGRO yalnızca çalışmanın, sanatsal sürecinin bir metaforu olarak değil aynı zamanda yeni bir sanat çalışması olarak film-belgeye dönüşür.
Filmed on the performance festival Interferencias in Junin-Buenos Aires/Argentina and Retiro railway station Buenos Aires in 2005, the video takes a performance by the Argentine artist Vera Baxter as the basis for a contemporary interpretation of the "classical" ORFEO NEGRO", which is converting the film document not only to a metaphor for the artistic process of an action, but also to a new artwork.

Deng Da Fei

1975'te Çin'de Jinzhou/ Liaoning'de doğdu.
I was born in 1975 in Jinzhou/ Liaoning Province China.

Lisans eğitimini Kuzeydoğu Üniversite'sinde, yüksek lisans eğitimini Çin Güzel Sanatlar Akademisi'nde tamamladı.
Bachelor graduated from Northeast University, art education major postgraduate graduated from China Academy of Fine Art, total art major.



Çinli Astranot
China Astronaut
2004, 07:26, DVD

Öncelikle performans tek seferde videoya kaydedildi. "Geleceğin Astronotu"na uygun boşluk kıyafeti giyildi ve "Geleceğin Astronotu" Hangzhou'da kamusal alanın tüm temsilcilerinin olduğu yerlerde ortaya çıktı. Sanatçı, peluştan bir topu yere kapaklanmış bir şekilde geriye doğru ittirerek hareket ettirir. "Ben, görünüşte normal kabul edilen toplumsal sınırların, stabil bir hayatın getirdiği dalga halkalarının içinde ortaya çıkan fantastik bir görsel imaj yarattım."
This is the first time to try to record video behavior. Wearing a space suit "future austronaut" and appeared in Hangzhou in all representative of public space, the back facing the plush ball doing simulation dung betle movement. "I have created a fantastic visual image to appear in the seemingly normal social order, the stable life to bring a circle of ripples."

Werther Germondari

Rimini, İtalya 1963
Rimini, Italy, 1963

Bologna Üniversitesi Sanat ve Gösteri ve Roma'da Centro Sperimente'nin Sinematografi bölümünden mezun oldu. İronik ve sürreal bir tat ta tanımlanmış neo-kavramsal ve durumsal olan yenilikçi deneysel dinamiklerle ilgilenmiştir. Germondari 25 yıl boyunca çok farklı ifadesel medya (resimden enstalasyona, fotoğraftan filme, videodan gösteriye kadar) ile uğraşmıştır. Stilde öne çıkan gizli öğeler üzerine dikkatini verdiği önemli pek çok uluslar arası şova katılması için davet edilmiş ve çalışmaları bireysel sergilerde gösterilmiştir.
www.werthergermondari.com
Graduated in Art & Performance at the Bologna University and at the Centro Sperimentale di Cinematografia in Rome. Interested in innovative experimental dynamics that are neo-conceptual and situational, characterized by a taste for the ironic and surreal, Germondari has experimented for 25 years through many different expressive media (from painting to installations, photography to film, videos to performance). He has been invited to participate in many important international group shows and his works have also been shown in solo exhibitions, where he focuses on hidden elements highlighted in styles.
www.werthergermondari.com



Ofis
Office
2004, 03:15, DVD

"Geleneksel çalışma kostümünün içinde kendi üzerine eğilmiş bir biçimde Werther Germondari, boş ve kendini tekrarlayan verimsiz bir çalışma döngüsüne başlar. Çalışan verimsiz işleten verimsiz (…) Bir kafiye oyunu kullanarak, Germondari kelimesinin çift anlamlı ve dilbilgisel atıflarının içindeki gizli ironiye yakın, 'trajik'i; OFİS'in içindeki karakteri düşündürterek tanımlayabilirdik. Sanatçı, bütün boşluğun ve sosyal bilginin içindeki bir durumun kimliğini teyit eden fiziksel ve mental zorlamaları sahneler, tekrarlayan gösterileri sever". (Federica La Paglia)

"Bending down on himself, wearing a traditional working suit (not as ambitious as that of a white collar) Werther Germondari begins a sterile working circle/circuit miming an empty and repetitive work action. Sterile the worker, sterile the operator (...) . Using a rhyme game, close to the irony hidden within the linguistic references and double meanings of Germondari, we could define "tragic" the story around which the character in OFFICE revolves. Loving repetitive performances, the artist stages the physical and mental constraint of a situation that finds the reaffirmation of its identity, within its total vacuity and social acknowledgement". (Federica La Paglia)

Silvio De Gracia

1973 Arjantin doğumlu.
Born in Argentina (1973).

Junín, Buenos Aires, Arjantin. Tarih ve Sosyal Bilimler profösörüdür. Silvio De Gracia; yazar, görsel sanatçı, performans sanatçısı, video sanatçısı ve bağımsız küratördür. 1996'dan beri Ediciones El Candirú'yi yönetmektedir, deneysel sanat üzerine çeşitli kitaplar ve dergiler yayımlamaktadır. Şimdilerde sanatçı, uluslararası posta sanatı dergisi ile görsel şiir "HOTEL DaDA" yı düzenlemekte ve yürütmektedir. Onun teorik üretimleri, farklı web sitelerinde ve özel basım dergilerde yayınlanmış deneme ve makalelerden oluşur. Onun yazarı olduğu" Estetik Kaygı" isimli kitap, "girişim" ile ilgili teorik bir metin olarak onun Latin Amerika'da performans sanatının yenilikçi konseptiyle ilgilidir. O, performans sanatının araştırmacısı, teorisyeni ve organizatörüdür. Sanatçı, Arjantin Uluslararası "Oyun" Video Art Festivali'nin kurucusu ve organizatörüdür. HOTEL DaDA'nın kurucusu, Eylem Sanat Grubu ve VİDEOOYUN Projesinin uygulayıcısıdır, video sanatı ve eylem sanatının yayılmasına bağlı festival ve etkinliklerle birlikte mübadelenin küratöryel bir örneğini sergiler.
Sanatçı aynı zamanda Uluslararası Kanada Çalışanlar "Inter art actue" Dergisi'nin bir üyesidir.
http://www.playfestival.com.ar/
Junín, Buenos Aires, Argentina. He is professor of History and Socials Sciences. He is writer, visual artist, performer, video artist and independent curator. Since 1996, he has been directing Ediciones El Candirú, which has published several books and magazines on experimental art. At present, he directs and edits the international magazine of mail art and visual poetry HOTEL DaDA. His theory production includes articles and essays that have been published in specialized magazines and in different websites. He is author of the book "Aesthetic of disquietude", a theoretical text about the interferencia, his innovative concept of performance art in Latin America. He is organizer, theoretical and researcher of performance art.
He is organizer and founder of International Video Art Festival PLAY, in Argentina.
Founder of HOTEL DaDA Action Art Group and director of VIDEOPLAY Project, a curatorial instance of interchange with festivals and events devoted to the diffusion of video art and action art.
He is member of International Staff of Canadian magazine Inter art actuel.
http://www.playfestival.com.ar/



Ego
2008, 43, DVD

Egonun ortadan kaldırılmasına dair ironik bir egzersiz ve oyundur.
A playful and ironic exercise about the elimination of the ego.

Sylvia Winkler

5 Aralık 1969, Avusturya
5th Dec 1969, Austria

Güzel Sanatlar State Akademisi, Stutgart/İtalya ve Budapeşte için Burslar/ Çin'de uzun süreli ikamet/ Salzburg ve Stutgart'ta yaşamaktadır.
State Academy of Fine Arts, Stuttgart /Scholarships for Italy and Budapest /Long term stay in P.R.China /lives in Stuttgart and Salzburg.

Stephan Koperl

22 Haziran 1966, Almanya
5th Dec 1969, Austria

Telekominikasyon Stajı/Ana Okulunda sivil hizmet/ Güzel Sanatlar State Akademisi, Ştutgart Henk Visch ve Joseph Kosuth'un sınıfında/ Çin için DAAD bursu/ doktora için Japonya bursu.
http://www.winkler-koeperl.net/
Apprenticeship in telecommunication /Civil service in a kindergarten /State Academy of Fine Arts, Stuttgart in the class of Henk Visch and Joseph Kosuth /DAAD Scholarship for P.R.China /Post-graduate Scholarship for Japan During a two-month stay in Budapest we bought a bunch of flow-ers every day. Fearing that the chambermaid could dissoive our collection, we posted a note on the windowsill.
http://www.winkler-koeperl.net/



Metro Meksika
Metro México
2003, 02:27, DVD

Metrolarda sık sık gezgin satıcılar görürüz, bu satıcılar yüksek bir sesle günlük ihtiyaçlar için bir takım mallar satarlar veya kendi hikayelerini anlatırlar; daha sonrasında ise para talebinde bulunurlar.
Bu duruma başka bir anlam yüklemek istersek eğer; paranın yönünü yolcudan »ambulanta«'a çevirmeye çalışabiliriz.
Sevgili bayanlar ve baylar,
Ben Avrupa'dan bir sanatçıyım ve bir burs sayesinde 6 ay süreliğine Meksika'da yaşama fırsatını yakaladım. Bu şehirden çok hoşlanıyorum ve şimdiye kadar insanlarla hep iyi ilişkilerim oldu.
İşte bu yüzden karşılığında bir şeyler yapmak istiyorum.
Lütfen bunları 5 pezoya kabul edin. Sadece 5 pezo!

In the metro we often see itinerant traders getting on, who loudly offer goods of daily need for sale or tell their stories, begging for some money afterwards.
In order to give this situation a different meaning we try to reverse the way of the money from the passenger to the »ambulante«:
Dear ladies and gentlemen,
I am an artist from Europe and thanks to a scholarship I have the opportunity of living in Mexico-City for six months. I like the city very much and so far I have only had good experiences with the people.
That's why I want to return something.
Please accept these five pesos. Only five pesos!

Alberto Magrin

29 Aralık 1970'de Rapallo'da doğdu. (Genoa- İtalya)
He was born on Dec 29th 1970 in Rapallo (Genoa-Italy).

Genoa Üniversitesinde mimarlık eğitimi aldı.
Heykeltraş Arnolda Pomodoro ile beraber Urbina Üniversitesi'nde bir burs kazandı. Daha sonra tiyatro deneyimlerine başladı. Avrupa Parlementosu üyesi İtalyan Akademisi 'Gli Etruschi' yakınında yer alan Honorable Ferri'den, görsel sanatlar ve edebiyat dalında Libertas ödülünü kazandı. Turin'de Gustavo Adolf Rol Bilimsel Derneği işbirliği ile insanın zaman içerisindeki zaferi yoluyla ruhun bağımsız davranışının bir gösterisini düzenledi. Bu arada, mektup, sanat ve bilim dalında Greci-Marino Uluslararası Akademisi tarafından Verbano Birleşik Akademisi ödülüne hak kazandı. 'Onda' adı altında Dijital Sanat Kültürel Birliğini kurdu. Naple'de 2007 senesinde İtalyan Kültür Enstitüsü tarafından Edebiyat ve Şiir Uluslararası ödülünü kazandı.
Bir dizi katkılarla 'Magreen Galerisi' ismini verdiği sanat çalışmalarından oluşan düzgün bir galeri oluşturmuştur. Bu galeri herkesin kolay ulaşabileceği bir yerde olup yinede her türlü rahatsızlıktan uzak kendi çalışmalarını kontrol edebildiği bir konumdadır.
Modern çağın düşüşü ve tekrar doğumunu temsil eden 'Ebedi Hiçlik' in öngörü ve sembolü projesini oluşturmuştur.
http://www.magrin.it/
He studied architecture at Genoa University.
He won a study grant with the sculptor Arnaldo Pomodoro at Urbino University and later began a theatrical experience. He received the prize Libertas for visual art and literature from Honorable Ferri, Member of the European Parliament near Italian Academy "Gli Etruschi" and in Turin collaborated to the foundation of the Scientific Association Gustavo Adolf Rol with the aim to demonstrate the victory of the man over the time through the individual attitude of the spirit. In the meantime he has been awarded with the title of Associated Academic of Verbano by the International Academy Greci-Marino for the letters, arts and sciences. He founds the Cultural Association of Digital Art "Onda". 2007 International Prize of Literature and Poetry "New Letters" from the Italian Institute of Culture in Naples.
With a series of donations he made a proper world net of gallery denominated by him self "Magreen Gallery" which is a work of art, are really located in a public situation in which case eliminate every source of gesture and control in there personal work.
Prevision and symbol of "eternal nothingness" of this project which represents the falling and the rebirth of the modern era.
http://www.magrin.it



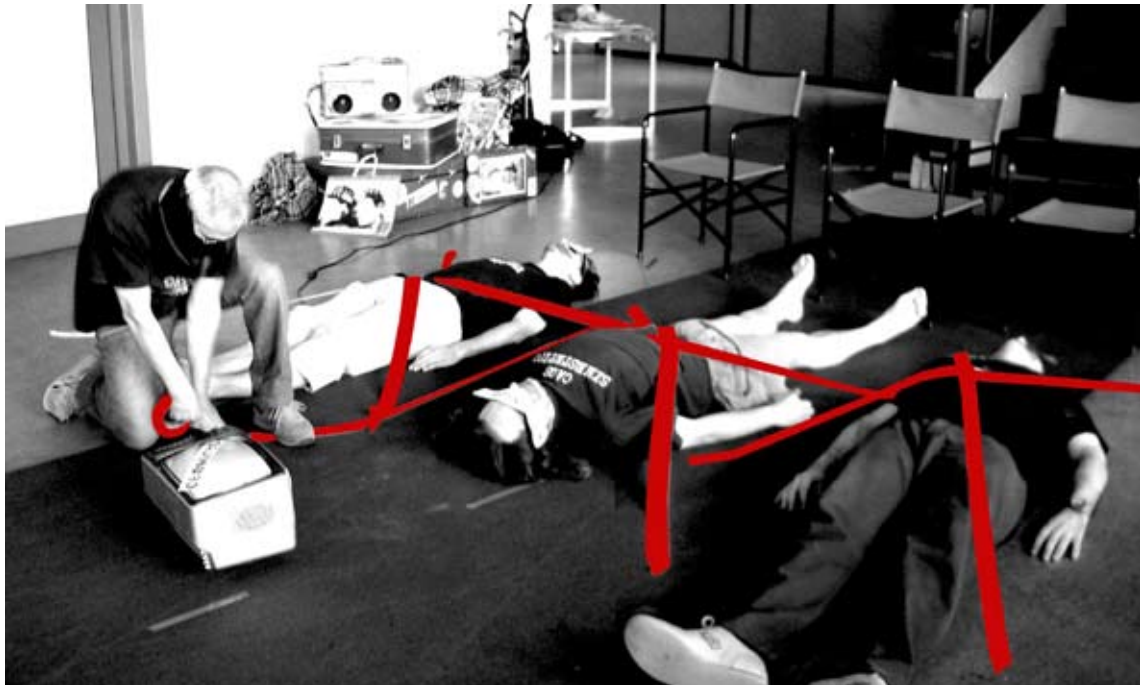
Mary'nin Evi
Mary's House
2001, 3:00, DVD

Su Tanrı'dır, Mary suda yüzer. Taşınmaz sabit motorun sembolü, kalp.
God is water, Mary swims in the water. Symbol of the immovable motor, the heart.

Gruppo Sinestetico

İtalya'nın Padova kentinde yaşıyor ve çalışmalarını sürdürüyor.
Lives and works in Padova in Italy

The Gruppo Sinestetico 1999'da kuruldu. Matteo Albertin, Antonio Sassu and Gianluca Scordo grubun içinde yer alan sanatçılardır.
Grup "Sinestezi" biçimini kendine yol edinir; sanatta, performansta, eylemde, görselde, iletişim/nüfuz etmede, video, fotoğraf ve video-enstalasyonunda onu görünür kılar ve kullanır.
Manifestomuz (kuruluş yılı 1999) katı bir perspektife sahiptir ve vizyon olarak 5 duyunun ve hatta altıncının birlikteliği ile sinestezi" şeklinde kendimizi ifade etme amacımıza odaklıdır. Bu nedenle burada, grubun bir görevi var: Küstahlığı, bilinen kötü muameleleri ya da yüceltilmiş erdemleri biz, insanı ve günlük hayattaki kadın/erkeği mukayese ederek ortaya çıkarırız. "Sözcükler Öldürebilir" isimli video performansında kelimeler kullanım sorunları ile karşı karşıyadır. Görsel şiirin yardımıyla biz, savaş ve ölüm sözcüklerinin 2 yorumundan bir mesaj çıkartırız. Çıkarılan bu mesalın sonucu "karar" sözcüğüdür.
www.grupposinestetico.it
The Gruppo Sinestetico was founded in 1999 and includes the artists Matteo Albertin, Antonio Sassu and Gianluca Scordo.
Proposes itself in a "synesthetic" way, using and raising the sinestesia in art, in performance, in action, in image, and in contact/contagion, using video, photo and video-installation.
Our manifesto (1999, year of foundation) has a precise perspective and a focusing vision of the purpose to express ourselves in a "synesthetic" way, with the involvement of all five senses, and obviously also the sixth one... Therefore, here's the job of the group: we introduce and we compare the man and his/her daily life, exalting virtues or reporting abuses and overbearingness. This video performance "Anche le Parole Uccidono" ("Words can kill") faces the problem of the use of words. Through the visual poetry we introduce a message that has two interpretations: war and death. The "decisional" word in this.
www.grupposinestetico.it



Sansürlü
Censored
2007, 02:30, DVD

Hükümetin uyguladığı sansür ile özel alanda uygulanan sansür arasındaki ayrım hiç bir zaman net değildir. Çoğu özel kuruluş fonlar ya da başka yollarla hükümetten destek alır. Be destek çoğu zaman, kamu gözetimini ve kontrolünü beraberinde getirir. Sanatın, sanatçının ne hissettiğinin ya da neyi göstermeyi denediğinin görsel bir sunumu ve duyguların ifadesi olması gerekir. Tüm insanlar kabuledilebilir ölçüde düşüncelerini ve hislerini özgürce ifade edebilme gereksinimi duyar, fakat neyin kabuledilebilir olduğunu kim belirlemiştir? Kamunun görünen içerikle ilgili kararlarda seçim hakkı olmalıdır. Sansür, her zaman en kör araçtır.
Bugün, bazı sanatçılar gerçekten özgür olmayı isterlerse kendileri için sansür uzamlarını belirleyebilirler. Sanat kişinin kimliğini temsil eder. Yalnızca bu gibi durumlarda kendi- sansür –uzamını- belirleme, sanatçıların kimliğinden bağımsızdır.

The distinction between a government censor and a private one is not always clear. Many private entities receive governmental support through funding and other means. With such support often comes some degree of governmental oversight or control.
Art is supposed to be the expression of feelings, the visual representation of what the artist is feeling or trying to show. All people need to have the freedom to express opinions and feelings to the extent that is acceptable, but who is to say what is acceptable? The public should have a choice in deciding whether to view the resulting content. Censorship is always a very blunt tool.
Today, some artists can only choose to censor themselves if they really want to be free.
Art represents a person's identity. In such cases self-censure is the only identity left to artists.

Jerome Symons

(1949 yılında doğmuştur.)
(Born 1949) Netherlands

Hollandalıdır.
Heykeltraş, video, enstelasyon.
WISEGUYS'da ve kentsel projelerde ortak,
(Kamusal sanat danışmanlığı, Amsterdam)
www.jeromesymons.com
Sculpture, video, installations.
Partner in WISEGUYS urban art projects
(consultants public art, Amsterdam)
www.jeromesymons.com



Seni Nasıl Unutabilirim?
How Can I Forget You?
2005, 03:00, DVD

İki sevgili ayrılmıştır. Erkek, kadının yüzünü hafızasından silmeye çalışırken; şehirde kadının yüzünü bütün reklam ekranlarında görüyordur.
Two lovers have separated. He is seeing her face on all the advertising screens in the city, while he is trying to erase her face from his mind.

Anders Weberg

1968 yılında doğdu.
(b.1968) Sweden

Anders bir sanatçı; video, ses, yeni medya ve enstalasyon üzerine bir film yapımcısıdır. Esas olarak ise kimlik ile ilgilidir.
İnsan vücudu ve onun yapısı hassas konular şiddet, cinsiyet, hafıza, zaiyat veya ideoloji resmen ve kavramsal olarak insan kimliğini oluşturan projelerin köklerinde yatar. Dijital teknolojilerde uzmanlaşarak görsel-işitsel medyanın potansiyelini keşfetmek için aslında türleri ve anlatım şekillerini karıştırmayı hedefler.
2006 yılında peer-to-peer (p2p sanat) sanat terimini icat etmiştir. Sanat sadece peer-to-peer şebekelerde yapılabilir ve mevcuttur. İlk orjinal sanat çalışması başka bir kullanıcı bunu indirip yükleyene kadar Anders Weberg tarafından paylaşılmıştır. Bu şebeke, diğer tüm kullanıcılar bunu kullandıkları ve paylaştıkları sürece mevcut olacaktır. Bu oluşumu sağlamak için kullanılan bütün orijinal dosyalar ve materyaller sanatçı tarafından silinirler. 'Orijinal diye bir şey yoktur'. 45 dakika ile 9 saat arasında süren 6 film paylaşım için bir kopya şeklinde şebekeye yüklenmiş ve orjinalleri sanatçı tarafından silinmiştir.
P2P Sanat – Geçiciliğin Estetiği
http://www.recycled.se/
http://vimeo.com/weberg

Anders is an artist and filmmaker working in video, sound, new media and installations and he is primarily concerned with identity. The human body lies at the root of projects that formally and conceptually chart identity and its construction as a preamble to broaching matters of violence, genders, memory, loss or ideology in which personal experiences co-exists with references to popular culture, the media and consumerism. Specializing in digital technologies, he aims to mix genres and ways of expression to explore the potential of audio visual media.
He coined the term Peer-to-peer art or (p2p art) in 2006. Art made for - and only available on - the peer to peer networks. The original artwork is first shared by the artist until one other user has downloaded it. After that the artwork will be available for as long as other users share it. The original file and all the material used to create it are deleted by the artist. "There's no original". Six films with a duration between 45 minutes and 9 hours have been uploaded on the file sharing networks in one copy and their original have been deleted. P2P Art - The aesthetics of ephemerality.
http://www.recycled.se/
http://vimeo.com/weberg



Acı Çeken Gözler İçin
For Sore Eyes
2006, 0:02:17, DVD

"Acı Çeken Gözler İçin" erkek bakış açısının çelişkisinin ve cinsiyet bozukluğunun diğer bir keşfidir. Tüketim özgürlüğünün sanatoryumunda beceri gösterisinde hayatın müstehcen bir yansımasıdır. Fakat özgürlük gerçekten nedir?
"For Sore Eyes" is another exploration of the ambivalence of the male gaze and gendered (dis) order. It is a suggestive reflection of life in the pyrotechnic in sanatorium of consumerism freedom.
But what is really freedom?

Niki Sehmi

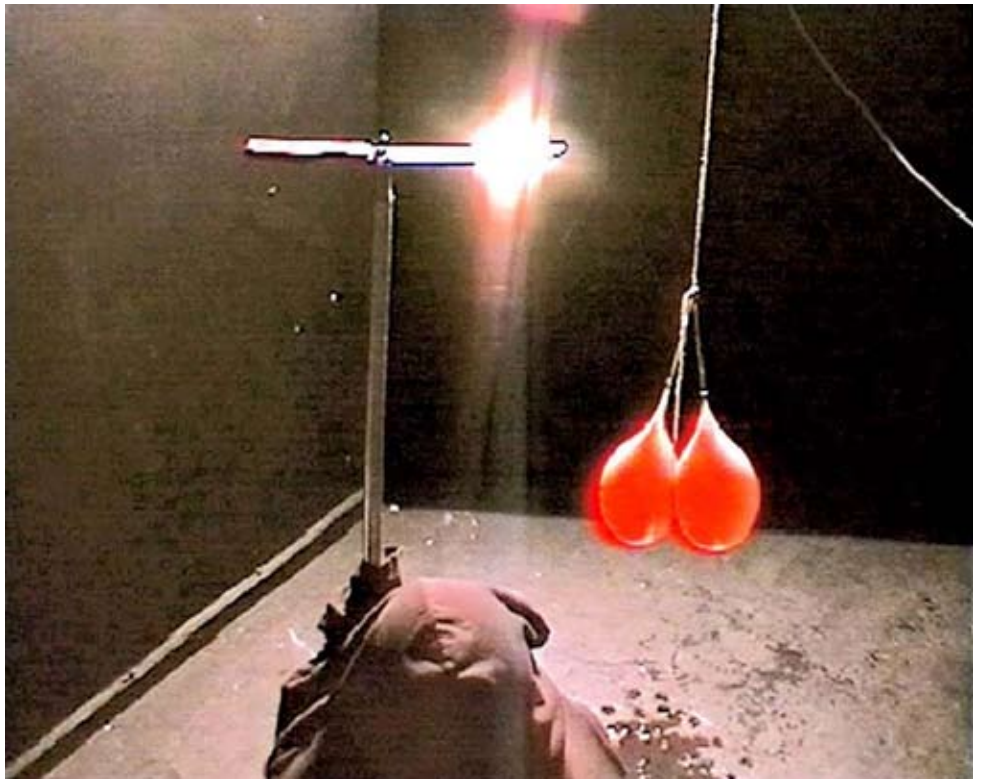
Londra, İngiltere
London, United Kingdom

Meslek
Serbest Görüntü Geliştirici (Oyunlar, Web, 3D)

Eğitim
Central St Martins Sanat & Tasarım Üniversitesi
1998 – 2000, Yüksek Lisans, Güzel Sanatlar
1995 – 1998, Lisans, Güzel Sanatlar
http://www.nikart.co.uk/

Profession
Freelance Flash Developer (Games, Web, 3D)

Education
Central St Martins College of Art & Design
MA , Fine Art , 1998 - 2000
Staffordshire University
BA , Fine Art , 1995 – 1998
http://www.nikart.co.uk/



Kutsal Olana Tecavüz
Desecration
1998, 03:08, DVD

Saldırgan, en iyi hareket için hazır, başlıyor. Tüm kontrol orada saçmalığa ve ardından umutsuzluğa dönüşüyor. İzleyiciler, kurtulmayı tercih etmek yerine maalesef, kaçınılmaz olarak destek veriyor.
The assailant begins well poised for the act. There is a transformation from total control to the ridiculous and then desperation. The observer is unfortunately encouraging the inevitable rather than offering salvation.

Şinasi Güneş

Türkiye
Turkey

1968 de doğdu. İstanbul'da yaşıyor ve çalışmalarını sürdürüyor.
Marmara Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Heykel Bölümü'nde 1992 yılında yüksek lisans eğitimini tamamladı.
Performans sanatı, posta sanatı, sokak sanatı, enstalasyon, video sanatı, resim, heykel ve fotoğraf sanatı üzerine ağırlıklı olarak çalışmalar yapmaktadır. 2005 yılında gerçekleşen "Takıntı" konulu uluslararası işitsel video art festivalinin küratörüdür. Birçok ulusal ve uluslararası galeri ve müzede eserleri sergilenmiş ve koleksiyonlara dâhil olmuştur. "Yolculuklar", "New York ve Sakız", "Sokak Sanatı" adlı yayınlamış olduğu kitapları bulunmaktadır.
www.simulasyon.net
www.simulation-simulation.blogspot.com
www.sinasivideo-art.blogspot.com
I was borned in 1968. I live and work in Istanbul. Having completed his master Marmara University, Fina Art Faculty, Departman of Painting in 1992. My works across different disciplines such as installation, painting, video art, mail art, street art, sculpture, photography and conceptual art. Actively I am exhibiting my works in international, national, and regional museums and galleries, I also curated audio-video art festival "Obsession" in 2005.
He published his books such as "Cruises", "New York and Cheving gum" and "Street Art".
www.simulasyon.net
www.simulation-simulation.blogspot.com
www.sinasivideo-art.blogspot.com



Gıcır
Gicir
2006, 03:03, DVD

Sanatçı gitarın temizlenmesi esnasındaki sıradan bir eylemi, işitsel bir performansa dönüştürüyor. İronik bir şekilde görünmeyen görünenleri açığa çıkartıyor.
The artist is turning a basic action of cleaning his guitar into a heareble performance. He is showing the invisible visions in an ironic way.

Çanakkale İkibin10 Sanat Yönetmeni
Art Director/Canakkale Ikibin10
Seyhan Boztepe

Editör Editor
Şinasi Güneş

Grafik Tasarım Graphic Design
Hakan Kırdar

Baskı Printing
Xxxxxxx Matbaası

Çanakkale İkibin10 etkinlikleri kapsamında 1000 adet basılmıştır.
Çanakkale İkibin10 etkinlikleri kapsamında 1000 adet basılmıştır.

© Mayıs May 2010